

2 CORINTIOS

¹ Pablojon, apóstolon i cha'an Cristo Jesús cha'an che' yom Dios. WΛ'an la quermano Timoteo quic'ot. Wolic ts'ijbubeñetla xñopt'añet bΛ la i cha'an Dios ya' ti Corinto yic'ot ti pejtelel Acaya. ² La' aq'uentiquetla i yutslal i pusic'al Dios yic'ot i ñΛch'tΛlel la' pusic'al ch'oyol bΛ ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

Iwocol Pablo

³ La' subjic i ñuclal Dios i Tat lac Yum Jesucristo. JiñΛch lac Tat ja'el mu' bΛ i p'untañonla, mu' bΛ i ñuq'uesan lac pusic'al ti pejtelel wocol. ⁴ Dios mi' ñuq'uesan lac pusic'al ti pejtelel lac wocol cha'an mi lac ñuq'uesΛbeñob i pusic'al yaño' bΛ ti pejtelel i wocol. Che' jini, mi lac ñuq'uesΛbeñob i pusic'al che' bajche' Dios tsi' ñuq'uesΛbeyonla lac pusic'al. ⁵ Come che' bajche' lac ten cha'an jach i wocol Cristo, che' ja'el lac ten cha'an jach i ñuq'uesΛntel lac pusic'al yic'ot Cristo. ⁶ Che' mi cubin lojon wocol, an i c'Λjñibal cha'an mic ñuq'uesΛbeñetla la' pusic'al cha'an mi la' coltΛntel. Che' mi' ñuq'uesΛbeñon lojon c pusic'al Dios, mi mejlel c ñuq'uesΛbeñetla la' pusic'al. Che'Λch mi' yujtel che' mi la' cuch wocol lajal bajche' joñon lojon. ⁷ Cujil lojon ti' xuc'tΛlel c pusic'al an chuqui mi cajla' taj. Come woli la' ñusan wocol che' bajche' joñon lojon. Jini cha'an woli la' taj i ñuq'uesΛntel la' pusic'al ja'el che' bajche' joñon lojon.

⁸ Quermanojob, com mi la' ña'tan tsa cubi lojon cabΛl wocol ya' ti Asia. Mach cujchic c cha'an

lojon yubil come wen wocol jax. Mach colicon lojon tsac ña'ta lojon. ⁹ Pero tsa' ajq'uiyon lojon ti ch_Λmel yubil cha'an ma'anic mic xuc'chocon lojon c pusic'al tic bajñel p'_Λt_Λlel, cojach ti Dios mu' b_Λ i tech ch'o_yel jini ch_Λmeño' b_Λ. ¹⁰ Dios tsi' y_Λc'_Λyon lojon ti colel che' b_Λ tsa c_ΛΛ lojon ch_Λmel. Woli' ch_Λn ac'on lojon ti colel. Cujil lojon tic pusic'al Dios mi caj i ch_Λn ac'on lojon ti colel. ¹¹ Jatetla ja'el mi la' coltañon lojon che' mi la' pejc_Λbeñon lojon Dios. Che' jini cab_Λlob mi caj i subeñob Dios wocolix i y_ΛΛ cha'an c wenlel lojon mu' b_Λ c taj lojon cha'an i yoración.

Ma'anic tsa' mejli ti majlel Pablo

¹² Ñ_Λch'_Λl lojon c pusic'al come ti' p'_Λt_Λlel Dios tsac mele lojon chuqui isujm yic'ot chuqui toj. Jiñ_Λch c ñucllel lojon. Tsa' ajniyon lojon ti jump'ejl lojon c pusic'al aq'uebilon lojon ti Dios. Che'_Λch tsac p_Λs_Λ lojon c b_Λ w_Λ' ti pañimil. Ñumen tsac mele lojon chuqui uts'at ti la' tojlel, mach che'ic bajche' mi' ña'tañob ti pañimil, pero yic'ot i yutsllel i pusic'al Dios. ¹³ Jini woli b_Λ c ts'ijbubeñetla mi mejlel la' q'uel, mi mejlel la' ch'_Λm_ben isujm. Com mi la' ch'_Λm_ben isujm c'_Λl_Λl ti' cajibal. ¹⁴ Come lamitaletla tsa'ix la' ch'_Λm_be isujm, la' ñuclelon lojon che' bajche' jatetla ja'el c ñuclelet lojon ba' ora mi' cha' tilel lac Yum Jesús.

¹⁵ Cujil xuc'ul la' pusic'al quic'ot. Jini cha'an tsac ña'ta tilel ñaxan ba' añetla cha'an ti' cha'yajlel tijicñayetla. ¹⁶ Com ñumel ba' añetla che' mic majlel ti Macedonia. Che' loq'uemon ti Macedonia com cha' ñumel ba' añetla cha'an mi la' coltañon sujtel ti Judea. ¹⁷ Che' b_Λ tsac ña'ta majlel ba' añetla, ¿to'ol

t'an jach ba tsac cha'le? ¿Mu' ba c bajñel ña'tan chuqui com c mel? ¿Mu' ba c subeñetla ya' talon che' mach talonic?

¹⁸ Che' bajche' xuc'ul i pusic'al Dios ma'anic mic subeñetla ti cha'chajp. Ma'anic mic subeñetla ya' talon che' mach talonic. ¹⁹ Come mach cha'chajpic i t'an Jesucristo i Yalobil Dios tsa' b_Λ c subeyetla joñon quic'ot Silvano yic'ot Timoteo. Junsujm jach i t'an Jesucristo. ²⁰ Pejtelel chuqui mi' subeñonla Dios mi caj i ts'_Λctiyel ti Cristo. Jini cha'an ti Cristo mi lac sub "Amén" cha'an mi lac tsictes_Λben i ñuclél Dios. ²¹ Dios_Λch mu' b_Λ i tem xuc'chocoñonla ti Cristo. Dios_Λch tsa' b_Λ i yajcayonla cha'an i ye'tel. ²² Tsi' yots_Λbeyonla i sello. Tsi' y_Λq'ueyonla jini Espíritu ti lac pusic'al, i tejchibal jach i ye'tel.

²³ La' i q'uel c pusic'al Dios come isujm maxto anic tsa' tiliyon ti Corinto ba' añetla come mach comic c ts_Λts pejcañetla. ²⁴ Mach la' yumonic lojon cha'an mic wersa subeñetla chuqui yom mi la' ñop. Wolij coltañetla cha'an mi la' taj i tijicñ_Λyel la' pusic'al, come xuc'uletla cha'an tsa' la' ñopo Cristo.

2

¹ Tsac ña'ta tic pusic'al ma'anix mic majlel ba' añetla che' ch'ijiyem c pusic'al. ² Mi tsac tech-beyetla i ch'ijiyemlel la' pusic'al, ¿majqui mi caj i cha' ñuq'uesan c pusic'al? Cojach jatetla, pero mach mejliquetla mi ch'ijiyemetla cha'an c t'an. ³ Tsac ts'ijbubeyetla cha'an yom mi la' mel la' b_Λ cha'an mi la' ñuq'ues_Λbeyon c pusic'al che' mij c'otel ba' añetla, ame tejchic i ch'ijiyemlel c pusic'al ti' tojlel jini año' b_Λ i mul. Cujil i tijicñ_Λyel c pusic'al jiñ_Λch i tijicñ_Λyel la' pusic'al ti la' pejtelel. ⁴ Wocol tsa

cubi che' b Δ tsac ts'ijbubeyetla jun, come cab Δ l tsac cha'le pensar ame c techbeñetla i ch'ijiyemlel la' pusic'al. Cab Δ l tsa cubi wocol. Tsac cha'le uq'uel. Pero wersa tsac ts'ijbu cha'an mi la' ña'tan mic wen c'uxbiñetla.

Ñus Δ ben la' b Δ la' mul

⁵ Jini winic tsa' b Δ i techbeyon i ch'ijiyemlel c pusic'al tsi' techbeyetla la' ch'ijiyemlel lamitaletla. ⁶ Jas Δ lix tsi' yubi wocol jini am b Δ i mul. Come cab Δ l tsi' tiq'uiyob hermanojob. ⁷ Yomix mi la' ñus Δ ben i mul. Yomix mi la' cha' ñuq'ues Δ ben i pusic'al ame junyajlel ochic i ch'ijiyemlel. ⁸ Jini cha'an mic subeñetla ti wocol t'an, p Δ sbenla c'uxbiya. ⁹ Jini cha'an tsac ts'ijbubeyetla cha'an com c ña'tan mi woli la' jac'beñon c t'an ti pejtelel. ¹⁰ Majqui jach mi la' ñus Δ ben i mul, joñon ja'el mic ñus Δ ben i mul. Come jini mulil tsa' b Δ c ñus Δ be, mi an i mul, tsac ñus Δ be ti' tojlel Cristo cha'an mi la' taj la' wenlel, ¹¹ ame p' Δ tac Satanás ti la' contra. Come la cujil maña jax bajche' mi' mel i ye'tel xiba.

Ministrojob cha'an jini Tsiji Xuc' ul b Δ T'an

¹² Che' b Δ tsa' c'otiyon ti Troas cha'an mic sub i wen t'an Cristo, tsa' jambentiyon jump'ejl puerta yilal cha'an i ye'tel lac Yum. ¹³ Pero ma'anic tsa' ñ Δ jch'i c pusic'al, come ma'anic tsac taja quermano Tito. Jini cha'an tsa' loq'uiyon. Tsa' majliyon ti Macedonia.

¹⁴ Wocolix i y Δ Δ Dios come ti Cristo Jesús tsa'ix m Δ jli i cha'an ti lac tojlel. Jini cha'an mi' c' Δ ñonla ja'el ti' pucol jini xojocña b Δ che' mi la' c Δ c' ti c Δ jñel Cristo ti pejtelel lum. ¹⁵ Come xojocña mi' yubiñonla Dios cha'an woli' yajñel Cristo ti lac

pusic'al. Xojocña i yutslal Cristo ti' tojlel jini woli b_Λ i colt_Λantelob yic'ot jini woliyo' b_Λ ti sajtel. ¹⁶ Che' mi' yubiñob jini sajtemo', mi' ña'tañob woli' majlelob ti toj mulil. Che' mi' yubiñob jini año' b_Λ i cuxt_Λlel, mi' ña'tañob añ_Λch i cuxt_Λlel. ¿Majqui an i p'_Λt_Λlel cha'an mi' bajñel mel jini e'tel? ¹⁷ Come mach lajalonic lojon bajche' cab_Λlob mu' b_Λ i c'_Λñob i t'an Dios cha'an yomob ganar che' bajche' xchoñoñelob. Come Dios tsi' chocoyon lojon tilel. Jini cha'an mic cha'len lojon subt'an ti isujm yic'ot i p'_Λt_Λlel Cristo ti jump'ejl lojon c pusic'al ti' wut Dios.

3

¹ ¿Woli ba c cha' sub lojon c b_Λ ti uts'at? ¿Yom ba mic cha'len lojon che' bajche' mi' cha'leñob yaño' b_Λ mu' b_Λ i p'_Λsob majlel jun ba' mi' y_Λc'ob i b_Λ ti c_Λjñel? ¿Yom ba mij c'ajtibeñetla jun mu' b_Λ i y_Λc'on lojon ti c_Λjñel? ² I wentajetla jun mu' b_Λ i y_Λc'on ti c_Λjñel. Ts'ijbubiletla tic pusic'al lojon. C_Λmbiletla i cha'an pejtelel winicob x'ixicob. Mi la' q'uejlel ti' tojlel pejtelelob che' bajche' jun. ³ Come tsiquil i juñetla Cristo tsa' b_Λ c ts'ijba lojon. Mach ti tintajic ts'ijbubiletla, pero yic'ot i yEspíritu jini cuxul b_Λ Dios, mach ti xajlelic pero ti la' pusic'al.

⁴ Xuc'ulon lojon ti Dios cha'an ti' p'_Λt_Λlel Cristo, ⁵ come ma'anic c bajñel p'_Λt_Λlel lojon cha'an mic ña'tan lojon bajche' yom. Pero ch'oyol_Λch ti Dios c p'_Λt_Λlel lojon. ⁶ Dios tsi' y_Λq'ueyon lojon c p'_Λt_Λlel ti' ye'tel ti jini tsiji' b_Λ t'an. Ma'anic mic sub lojon jini ts'ijbubil b_Λ mandar mach b_Λ mejlic i coltan winicob x'ixicob. Mic sub lojon laj cuxt_Λlel mu' b_Λ i y_Λq'ueñonla jini Ch'ujul b_Λ Espíritu. Come jini

ts'ijbubil b_Λ mandar mi' ts_Λnsañonla yilal, pero jini Espíritu mi' y_Λq'ueñonla laj cuxt_Λlel.

I ñuclél jini Tsijib Xuc'ul b_Λ T'an

⁷ Wen ñuc jini mandar mu' b_Λ i y_Λc'onla ti ch_Λmel, ts'ijbubil b_Λ ti xajlel. Che' b_Λ tsa' aq'uentiyob israelob, ma'anic tsa' mejli i q'uelbeñob i wut Moisés cha'an tsa' wen tsictiyi i s_Λclel Dios ti' wut, anquese ora jach tsa' caji ti yajpel. ⁸ ¿Mach ba ñumen ñuquic i ye'tel jini Espíritu? ⁹ Mi ñuc jini mandar mu' b_Λ i y_Λc'onla ti toj mulil, ñumen ñuc jini t'an mu' b_Λ i y_Λc'onla ti q'uejlel ti toj. ¹⁰ Jini cha'an jini ñuc b_Λ ti yamb_Λ ora mach ch_Λn ñuquix w_Λle che' bajche' jini c'ax ñuc b_Λ. ¹¹ Mi an i ñuclél jini tsa' b_Λ jili, ñumen cab_Λl i ñuclél jini mu' b_Λ i coltañonla, come mach yujilic jilel.

¹² Che' _Λch jini c pijtaya lojon, jini cha'an ch'ejl mic cha'len lojon t'an, come añ_Λch c pijtaya lojon. ¹³ Mach che'ic bajche' Moisés, come tsi' moso i wut ti pisil ti' tojlel jini israelob ame q'uelbentic i wut che' b_Λ wolix ti yajpel i s_Λclel. ¹⁴ Tsa' tsats'ayob i pusic'al jini israelob, come c'_Λl_Λl w_Λle anto pisil yilal ti' wut che' mi' q'uelob jini oñiyi b_Λ trato, come ma'anic mi' ch'_Λmbeñob isujm. Mi' loc's_Λbentelob che' mi' ñopob Cristo. ¹⁵ C'_Λl_Λl w_Λle che' mi' q'uejlel i ts'ijbujel Moisés, mosbil i pusic'al ti pisil yilal. ¹⁶ Pero che' mi' sutq'uiñob i b_Λ cha'an mi' ñopob lac Yum, mi caj i loc's_Λbentelob jini pisil. ¹⁷ Come lac Yum jiñ_Λch Espíritu. Jini am b_Λ i cha'an i yEspíritu lac Yum librejix. Mach ch_Λn c_Λch_Λlix ti mandar. ¹⁸ Che' jini hermanojob, mach ch_Λn mosolix lac wut yilal. Che' mi laj q'uelben i ñuclél lac Yum che' bajche' ti espejo, mi lac utsi tsictesan i ñuclél. Mi

laj q'uextayel majlel ti' yejtal Cristo che' mi' mel i ye'tel i yEspíritu lac Yum ti lac pusic'al.

4

Tsiquil i ñuclel Dios ti p'ejt yilal

¹ Jini cha'an ma'anic mic lujb'an lojon, come Dios tsi' p'untayon lojon che' b_Λ tsi' y_Λq'ueyon lojon que'tel. ² Ma'anic chuqui mic mel lojon ti mucul mi jinic quisintic b_Λ. Ma'anic mic lotin lojon winicob. Ma'anic mic soben lojon i t'an Dios. Mic sub lojon i sujmllel jini wen t'an ti' tojlel Dios. Yujilob pejtelel winicob x'ixicob tojon lojon.

³ Mi mucul jini wen t'an, mucul ti' tojlel jini woliyo' b_Λ ti sajtel. ⁴ Satanás, jiñ_Λch i dios jini jontolo' b_Λ ti pañimil. Tsa'ix i y_Λp_Λbeyob i wut jini mach b_Λ anic mi' ñopob Cristo, ame i q'uelob i s_Λclel jini wen t'an ba' tsiquil i ñuclel Cristo i yejtal b_Λ Dios. ⁵ Ma'anic mic bajñel sub lojon c b_Λ che' mic cha'len lojon subt'an. Mic sub lojon Jesucristo, come jiñ_Λch lac Yum. Joñon lojon la' winicon lojon cha'an tsi' coltayon lojon Jesús. ⁶ Come Dios tsa' b_Λ i y_Λc'Λ mandar cha'an mi' tsictiyel i s_Λclel pañimil ti ic'ch'ipan b_Λ tsi' y_Λc'Λ ti tsictiyel i s_Λclel ti lac pusic'al cha'an mi lac ch'Λmben isujm woli' p_Λs i ñuclel Cristo.

⁷ Uts'at_Λch i s_Λclel Cristo am b_Λ ti lac pusic'al. Che' yilal bajche' c'ax letsem tac b_Λ i tojol lotol b_Λ ti uc'um, come melbilonla ti lum che' bajche' uc'um. Tsiquil mach ch'oyolic ti joñonla jini ñuc b_Λ lac p'Λt_Λlel, pero ch'oyol ti Dios. ⁸ Joy ñet'bilon lojon ti wocol, pero an bajche' mi caj c loq'uel lojon. Mach cujilic lojon bajche' mi' caj ti ujt_Λel, pero ch_Λn xuc'ul mic ñop lojon. ⁹ Tic'l_Λbilon lojon

pero mach cAybilonic lojon. Mic jajts'el lojon pero ma'anic mic jisAntel lojon. ¹⁰ Ti pejtelel ora tsiquil tic bAc'tal lojon wolic chAmel lojon che' bajche' tsa' chAmi Jesús cha'an mi' tsictiyel cuxul Jesús tic bAc'tal lojon. ¹¹ Come joñon lojon cuxulon bA lojon mi cAjq'uel ti chAmel ti pejtelel ora ti' ye'tel Jesús, cha'an mi' tsictiyel i cuxtAllel Jesús tic bAc'tal lojon yujil bA chAmel. ¹² Che' mic sub lojon jini wen t'an, wolic chAmel lojon, pero ti' caj jini t'an woli la' taj la' cuxtAllel.

¹³ Lajal mic ñop lojon tic pusic'al bajche' jini tsa' bA i ts'ijbu jini t'an: "Tsac ñopo. Jini cha'an tsac cha'le t'an", che'en. Joñon lojon ja'el mic ñop lojon. Jini cha'an mic cha'len lojon t'an. ¹⁴ Come cujil lojon ti isujm, Dios tsi' teche ch'ojoyel lac Yum Jesús. Mi caj i techon lojon ch'ojoyel ja'el quic'ot Jesús. Dios mi caj i tempañon lojon yic'otetla ti' tojlel Jesús. ¹⁵ Come mi cubin lojon pejtelel ili wocol cha'an mi la' taj la' wenlel. Che' mi' tajbeñob i yutsllel i pusic'al Dios cabAlob mi caj i subeñob Dios wocolix i yAlA cha'an mi' yutsi tsictiyel i ñuclel Dios.

La' lac chAn ñop Dios ti xuc'ul

¹⁶ Jini cha'an ma'anic mic lujb'an lojon. Woli' p'At'an majlel lac pusic'al ti jujump'ejl q'uin, anquese woli ti chAmel lac bAc'tal. ¹⁷ Come sejb lac wocol mu' bA la cubin. Poj jumuc' jach mi' ñumel. Wolix i p'ojlesAbeñonla c'ax on bA lac ñuclel mach bA anic mi' jilel ti pejtelel ora. ¹⁸ Come ma'anic mi lac xuc'chocon lac pusic'al ti chuqui tac mi laj q'uel ti pañimil, pero mi lac xuc'chocon ti jini mach bA tsiquilic am bA ti panchan. Come jini tsiquil tac bA

ñumel jach woli. Jini mach b_Λ tsiquilic ma'anic mi' jilel ti pejtelel ora.

5

An lac chumlib mach b_Λ melbilic ti c'ab_Λ

¹ Mi tsa' jis_Δnti lac b_Δc'tal ba' woli ti chumt_Δl lac ch'ujlel, la cujil mi caj la c_Δq'uentel lac b_Δc'tal ti panchan aq'uebilon b_Λ la ti Dios. Mach melbilic ti c'ab_Λl jini otot am b_Λ ti panchan. Mach yujilic jilel. ² Jini cha'an mi lac cha'len ajc_Δn che' añon to la ti lac b_Δc'tal. La comix lac b_Δc'tal am b_Λ ti panchan mu' b_Λ caj lac l_Δp che' bajche' bujc_Δl. ³ Come ma'anic mi caj la cajñel che' bajche' espíritu mach b_Λ anic i b_Δc'tal. ⁴ Che' w_Δ'to añonla ti lac b_Δc'tal ila ti pañimil mi lac cha'len ajc_Δn yic'ot tsiic pusic'al. Mach la comic lac chilbentel, pero la comix chumt_Δl ti tsiji' b_Λ lac b_Δc'tal cha'an mi' p_Δnt_Δyel jini yujil b_Λ ch_Δmel ti jini mach b_Λ yujilic ch_Δmel, cha'an cuxul mi la cajñel ti pejtelel ora. ⁵ Jini cha'an Dios tsi' meleyonla cha'an che'ach yom mi la cajñel. Tsi' y_Δq'ueyonla jini Espíritu i tejchibal b_Λ i ye'tel ti lac pusic'al.

⁶ Jini cha'an mi lac ch_Δn xuc'chocon lac pusic'al, come la cujil maxto ya'ic añonla la quic'ot lac Yum che' w_Δ'to añonla ti lac b_Δc'tal. ⁷ Come xuc'ul mi la cajñel cha'an jini mu' b_Λ lac ñop, mach cha'anic chuqui mi laj q'uel. ⁸ Añach lac pijtaya. La com laj c_Δy lac b_Δc'tal cha'an mi la cajñel yic'ot lac Yum. ⁹ Jini cha'an mi lac cha'len wersa ja'el cha'an mi' q'uelonla ti uts'at lac Yum mi w_Δ'to añonla ti lac b_Δc'tal o mi mach w_Δ'ix añonla. ¹⁰ Come ti pejtelonla wersa mi caj lac p_Δs lac b_Λ ti melob_Δj_Δl i cha'an Cristo cha'an mi la c_Δq'uentel lac tojol ti

jujuntiquilonla, cha'an lac melbal tsa' b_Λ lac mele ti lac b_Λc'tal, mi wen o mi jontol.

Jini t'an mu' b_Λ i yuts'esañonla

¹¹ Jini cha'an mi lac xic'ben winicob x'ixicob ti uts'at, come mi lac wen b_Λc'ñan lac Yum. C_Λm_Λbil i cha'an Dios c pusic'al lojon. Mi c_Λl c_Λñal la' cha'an ja'el i winicon lojon ti isujm. ¹² Ma'anic wolic cha' subeñet cha'an mi la' q'uelon ti uts'at, pero cha'an mi la' taj la' ñucl_Λel tic tojlel lojon. Che' jini an chuqui mi mejlel la' suben jini winicob mu' b_Λ i lon q'uelob i b_Λ ti ñuc che' leco i pusic'al. ¹³ Mi tonto mi' q'uelon lojon winicob, com jach c tsictesan lojon i ñucl_Λel Dios. Mi uts'at mi' q'uelob c ña't_Λbal lojon, woli jach c s_Λclan lojon la' wenlel. ¹⁴ Come i c'uxbiya Cristo mi' wersa xic'beñon lojon, come mic ña'tan lojon mi tsa' ch_Λmi juntiquil winic cha'an pejtelel winicob x'ixicob, actan che' jini, ti Cristo tsa' laj ch_Λmiyonla cha'an mi' jilel i p'_Λt_Λlel mulil ti lac tojlel. ¹⁵ Tsa' ch_Λmi Cristo cha'an pejtelel winicob x'ixicob, cha'an mach yomic mi lac s_Λclan lac bajñel wenlel joñonla tsa' b_Λ aq'uentiyonla laj cuxt_Λlel. Pero yom mi lac ñuq'uesan Cristo tsa' b_Λ ch_Λmi cha'añonla, tsa' b_Λ cha' ch'ojyi.

¹⁶ Jini cha'an ma'anix mi lac ch_Λn q'uel lac b_Λ che' bajche' ti yamb_Λ ora che' sajtemon tola. Mi tsa' laj c_Λñ_Λ Cristo che' bajche' winic che' b_Λ tsa' ñumi ti pañimil, mach ch_Λn che'ix mi laj c_Λn. ¹⁷ Jini cha'an majqui jach an ti Cristo tsijib melbilix. Tsa'ix jili jini tsucul tac b_Λ. Awilan tsijib melbil ti pejtelel. ¹⁸ Ch'oyol ti Dios jini tsijib tac b_Λ. Dios tsa'ix i yuts'esa lac pusic'al la quic'ot cha'an tsi'

mañayonla Jesucristo. Tsa'ix i yΛq'ueyon lojon que'tel ti jini t'an mu' bΛ i yuts'esΛbeñonla lac pusic'al yic'ot Dios. ¹⁹ Mic sub lojon ili t'an. Dios tsi' pASA i bΛ ti Cristo che' bΛ tsi' yuts'esΛbeyob i pusic'al jini año' bΛ ti pañimil. Tsi' cuchbeyob i mul. Tsi' yΛq'ueyon lojon tic wenta jini t'an mu' bΛ i yuts'esΛbeñonla lac pusic'al yic'ot Dios. ²⁰ Jini cha'an chocbilon lojon majlel ti' q'uexol Cristo, come Dios woli' pejcañetla tic tojlel lojon. Mic subeñet lojon ti wocol t'an che' bajche' Cristo: La' uts'esΛantic la' pusic'al yic'ot Dios. ²¹ Come Cristo ma'anic tsi' wis ñopo mulil, pero Dios tsi' yΛq'ue i cuch pejtelel lac mul ti' bac'tal ya' ti cruz cha'an mi' yΛq'ueñonla toj bΛ lac pusic'al ti Cristo.

6

Tsi' pASA i bΛ ti uts'at jini Pablo

¹ Joñon lojon xtem e'telon lojon yic'ot Dios. Mic xic'beñetla ti uts'at ame lolomic jach mi la' ch'amben i yutslel i pusic'al Dios. ² Come Dios tsi' yALA: “Tsa'ix c ñich'tΛbeyetla la' t'an ti jim bΛ ora che' woli ti sujbel la' coltΛntel. Tsa'ix j coltayetla ti' yorajlel coltaya”. Che' tsi' yALA Dios. Awilan, wAle i yorajlelix mi la cochel. WAle i yorajlelix mi laj coltΛntel.

³ Mic mel lojon chuqui toj ame anic majch mi cac' lojon ti yajlel, ame wajlentic que'tel lojon. ⁴ Ti pejtelel que'tel lojon tsiquil x'e'telon lojon i cha'an Dios, che' mic cha'len lojon pijt ti' xuc'tΛlel c pusic'al lojon, che' mic ñusan lojon wocol, che' anto chuqui yom c cha'an lojon, che' an lojon j c'oj'ol, ⁵ che' mi cubin lojon asiyal, che' añoon lojon ti ma'jquibΛl, che' mij contrajintel lojon, che' mic

cha'len lojon wocol e'tel, che' ma'anic mic w_Λyel lojon, che' mi cubin lojon wi'ñal. ⁶ Ti' s_Λclel lojon c pusic'al yic'ot c ña't_Λbal lojon mij cuchben lojon i mul winicob x'ixicob yic'ot cutslel lojon, cha'an ti jini Ch'ujul b_Λ Espíritu. Mij c'uxbin lojon winicob ti isujm, ⁷ yic'ot jini isujm b_Λ t'an, yic'ot i p'_Λt_Λlel Dios, yic'ot toj b_Λ c melbal lojon, i wentaj_Λch e'tijibal tac cha'an guerra cha'an mic m_Λctan lojon j contra yic'ot cha'an mic puts'tesan. ⁸ Mic p_Λs lojon c b_Λ ti uts'at che' mic ts'a'lentel lojon yic'ot che' mi c_Λ'lentel lojon yic'ot che' mic sujbel lojon ti uts'at. Mic sujbel lojon ti xlot pero isujm chuqui mic sub lojon. ⁹ Mi' lon alob mach cambilonic lojon che' wen c_Λmbilon lojon. Woliyon lojon ti ch_Λmel pero cuxulon lojon. Mi c_Λjq'uel lojon ti wocol pero ma'anic mic ts_Λns_Λntel lojon. ¹⁰ Ch'ijiyem lojon c pusic'al pero ch_Λn tijicñayon lojon. Ma'anic c chub_Λ'an lojon, pero wen chumulob yaño' b_Λ cha'an que'tel ti subt'an. Ma'anic mi ts'ita'ic c chub_Λ'an lojon, pero c cha'añ_Λch lojon pejtelel chuqui tac an.

¹¹ Hermanojob ti Corinto, wolic laj subeñetla chuqui wolic ña'tan tic pusic'al lojon. But'ul c pusic'al lojon ti c'uxbiya. ¹² Cab_Λl mij c'uxbiñet lojon, pero woli la' ñup'beñon la' pusic'al. ¹³ Yom mi la' q'uext_Λbeñon lojon j c'uxbiya che' bajche' yom. Wolic pejcañetla che' bajche' calobiletla. Jambeñon lojon la' pusic'al.

I templojonla jini cuxul b_Λ Dios

¹⁴ Mach mi la' cha'len ñujpuñel yic'ot jini mach b_Λ anic mi' ñop Dios. Come ¿bajche' mi mejlel i tem ajñel chuqui toj yic'ot chuqui mach tojic? ¿Bajche'

mi mejlel i tem ajñel i saclel pañimil yic'ot ac'alel?
¹⁵ ¿Bajche' mi' caj ti ajñel ti ñach'al Cristo yic'ot jini xiba? ¿Lajal ba chuqui mi' ña'tañob jini mu' b_Λ i ñopob Cristo yic'ot jini mach b_Λ anic mi' ñopob? ¹⁶ I templo Dios ¿jim ba i pi'al jini dios tac? Joñonla i templojonla jini cuxul b_Λ Dios che' bajche' tsi' y_{ΛΛ} Dios: “Mi caj c chumt_Λ ti' tojlelob. Ya' mij caj ti ajñel. Mi caj cochel ti' Dios. Mi caj cotsañob tic cha'an”. Che' tsi' y_{ΛΛ} Dios. ¹⁷ “Jini cha'an loq'uenla ti' tojlel mach b_Λ anic mi' ñopob. T_Λt_Λ'_Λ la' b_Λ ba' añob”, che'en lac Yum. “Mach mi la' ñocht_Λn chuqui tac bibi'. Mi caj c p_Λyetla tilel ba' añon. ¹⁸ Mi caj cochel ti la' Tat. Mi caj la' wochel ti calobil”, che'en lac Yum mach b_Λ anic i p'isol i p'_Λt_Λlel.

7

Tijicña Pablo cha'an tsi' c_Λy_Λyob i mul

¹ C'uxbibilo' b_Λ hermanojob, lac cha'añach jini albil b_Λ i t'an Dios. Jini cha'an la' lac poc loq'uel pejtelel bibi' tac b_Λ am b_Λ ti lac b_Λc'tal yic'ot lac pusic'al. La' lac b_Λc'ñan Dios cha'an ch'ujul mi la cajñel ti' tojlel.

² Jambeñon lojon la' pusic'al. Ma'anic majch tsac chilbe lojon i chub_Λ'an, mi juntiquilic. Ma'anic majch tsac soco lojon. Ma'anic majch tsac loti lojon. ³ Ma'anic mic subeñetla jini t'an cha'an mi c_Λ'leñetla, come tsa'ix c subeyetla añetla tic pusic'al lojon cha'an mic tem ajñel quic'otetla yic'ot cha'an temel mi lac ch_Λmel. ⁴ Cujil mi la' wajñel ti xuc'ul. An cab_Λl c ñuclel cha'añetla. Tsa' la' wen ñuq'ues_Λbeyon c pusic'al. Cab_Λl jax i tijicñayel c pusic'al ti pejtelel c wocol lojon.

⁵ Che' b_Λ tsa' tiliyon lojon ti Macedonia, ma'anic tsac wis c'aja lojon co. Tsac taja lojon wocol yic'ot cab_Λl leto baqui jach a_ñon lojon. Tic pusic'al tsac cha'le lojon b_Λq'uen. ⁶ Pero Dios mu' b_Λ i ñuq'ues_Λbeyon i pusic'al jini ch'ijiyemo' b_Λ tsi' ñuq'ues_Λbeyon lojon c pusic'al che' b_Λ tsa' tili Tito. ⁷ Ñuc lojon c pusic'al cha'an tsa' tili Tito yic'ot cha'an tsa' la' ñuq'ues_Λbe i pusic'al. Tsi' subeyon lojon uts'at woli la' c'uxbi_ñon lojon. Tsa' la' cha'le uq'u_el. Tsa' b_Λx'ayetla cha'an mij q'ueletla ti uts'at. Jini cha'an tsa' utsi p'ojli i tijic_ñayel c pusic'al.

⁸ Ma'anix mic ch_Λn mel c pusic'al, anquese tsac mele c pusic'al cha'an tsa c_Λq'ueyetla i ch'ijiyemlel la' pusic'al cha'an ti jini jun. Come isujm tsi' y_Λq'ueyetla i ch'ijiyemlel la' pusic'al pero cha'p'ejl uxp'ejl jach q'u_in. ⁹ W_Λle tijic_ñayon, mach cha'anic ch'ijiyem tsa' la' wubi, pero cha'an tsa' la' c_Λy_Λ la' mul. Come Dios tsi' c'_Λñ_Λ i ch'ijiyemlel la' pusic'al cha'an mi' toj'esa_ñetla. Che' jini ma'anic tsa' la' taja wocol cha'a_ñon lojon. ¹⁰ Come i ch'ijiyemlel lac pusic'al ch'oyol b_Λ ti Dios mi' y_Λq'ue_ñonla laj c_Λy lac mul cha'an mi' laj colt_Λntel. Tijic_ñayonla che' an i ch'ijiyemlel lac pusic'al ch'oyol b_Λ ti Dios, pero i ch'ijiyemlel tilem b_Λ ti pa_ñimil mi' y_Λc' ti ch_Λmel. ¹¹ La' wilan, uts'at tsa' ujtiyetla cha'an ti ch'ijiyemlel la' pusic'al ch'oyol b_Λ ti Dios. Tsa' la' toj'esa la' b_Λ ti jump'ejl la' pusic'al. Tsa' caji la' ts'a'len mulil. Tsa' la' cha'le b_Λq'uen. Cab_Λl tsa' caji la' cha' c'uxbi_ñon. Tsa' b_Λx'ayetla. Tsa' la' ju'_s_Λbeyob i pusic'al jini a_ño' b_Λ i mul. Ti pejtelel tsa' b_Λ la' cha'le tsa' la' p_Λs_Λ la' b_Λ ti toj. ¹² Jini cha'an tsac ts'ijbubeyetla, mach cha'anic jach jini am b_Λ

i mul yic'ot jini tsa' b Δ contrajinti, pero cha'an mi la' p Δ sbeñon lojon c'ux mi la' wubiñon lojon ti lac Yum. ¹³ Jini cha'an tsa' ñuc'a lojon c' pusic'al, come tsa' ñuc'a la' pusic'al.

Ñumen cab Δ i tijicñ Δ yel lojon c' pusic'al cha'an tsa' la' ñuq'ues Δ be i pusic'al Tito. ¹⁴ Come tsac sube Tito bajche' mi caj la' jac' ti uts'at. Ma'anic mic cha'len quisin, come che' Δ ch tsa' la' mele. Isujm pejtelel chuqui tsac subeyet lojon, che' ja'el isujm Δ ch chuqui tsac sube Tito cha'añetla. ¹⁵ W Δ le cab Δ woli' c'uxbiñetla Tito, come woli' ch Δ n ña'tan bajche' tsa' la' jac'be i t'an ti la' pejtelel. Tsilt-silñayetla ti b Δ q'uen tsa' la' p Δ y Δ ochel ba' añetla. ¹⁶ Tijicñayon come cujilix uts'at woli la' wajñel.

8

On tsi' y Δ c' Δ yob ofrenda

¹ Com mi la' ña'tan ja'el hermanojob, Dios tsi' y Δ q'ueyob i yutslal i pusic'al jini xñopt'añob ya' ti Macedonia. ² Che' b Δ tsa' il Δ bentiyob i pusic'al ti cab Δ wocol, tsa' wen p'ojli i p'ewlel yic'ot i tijicñ Δ yel i pusic'al anquese c'ax pobrejob. ³ Testigojon cha'an ti' bajñel pusic'al tsi' ña'tayob i y Δ c' ofrenda che' bajche' tsa' mejliyob. Ñumen on tsi' y Δ c' Δ yob che' bajche' tsa' mejliyob. ⁴ Cab Δ tsi' c'ajtibeyon lojon ti wocol t'an cha'an mic ch' Δ m majlel jini ofrenda ti Jerusalén cha'an mi' colt Δ ntelob i cha'año' b Δ Dios ya'i. ⁵ Mach che'ic jach tsi' cha'leyob, pero ñaxan tsi' y Δ c' Δ yob i b Δ ti' wenta lac Yum, wi'il tic tojlel lojon, cha'an mi' melob chuqui yom Dios. ⁶ Jini cha'an tsac xic'be lojon Tito cha'an mi' majlel i tempa jini ofrenda

tsa' b_Λ i teche ti yamb_Λ ora, cha'an mi' yujtel jini wen b_Λ e'tel ti' yutslal la' pusic'al. ⁷ Come woli la' wen p_{ΛS} la' b_Λ ti uts'at ti' xuc't_Λlel la' pusic'al, yic'ot ti la' t'an, yic'ot ti la' ña't_Λbal. Wen b_Λxetla. C'ux mi la' wubiñon lojon. Che' _Λch yom mi la' wen p_{ΛS} i yutslal la' pusic'al yic'ot la' wofrenda ja'el.

⁸ Ma'anic mi c_Λq'ueñetla mandar, pero mic subeñetla bajche' mi' melob yaño' b_Λ, cha'an mi la' p_{ΛS} la' c'uxbiya ti isujm. ⁹ Come c_Λñ_Λlix la' cha'an i yutslal i pusic'al lac Yum Jesucristo. Jini wen chumul b_Λ tsa' ochi ti pobre, come c'ux tsi' yubiyetla. Tsa' ochi ti pobre cha'an wen chumul mi la' wajñel.

¹⁰ Jini cha'an mic subeñetla bajche' yom mi la' mel, come jatetla ti yamb_Λ jab tsa' la' ña'ta la' tempan jini taq'uin. Tsa' caji la' tempan ja'el. ¹¹ W_Λle yom mi la' wujtesan la' tempan che' bajche' tsa' la' ña'ta. Che' bajche' tsa' la' ña'ta ti jump'ejl la' pusic'al, yom ja'el ti jump'ejl la' pusic'al mi la' wujtesan che' bajche' c'amel an la' cha'an. ¹² Mi an majqui yom i y_ΛC' majtañ_Λ, la' i y_ΛC' loq'uem b_Λ ti' chub_Λ'an, mi on o mi mach onic. Mach mejlic i y_ΛC' chuqui mach i cha'anic.

¹³ Anquese che' _Λch wolic subeñetla jini t'an, mach comic mi la' taj wocol cha'an mi' colt_Λntelob yaño' b_Λ. ¹⁴ Pero com junlajal mi la' coltan la' b_Λ. Che' an i ñumel la' chub_Λ'an, yom mi la' w_Λq'ueñob yaño' b_Λ chuqui anto yom i cha'añob. Che' _Λch yom mi' y_Λq'ueñetla i chub_Λ'an che' anto yom la' cha'an. Mach yomic jelchojc jach mi la' wajñel. ¹⁵ Che' bajche' ts'ijbubil: "Jini tsa' b_Λ i tempa cab_Λ i chub_Λ'an, ma'anic i ñumel. Jini tsa' b_Λ i tempa

ts'ita', jasΛΛch i cha'an ja'el”.

Tsa' chojqui majlel Tito ti Corinto

¹⁶ Wocolix i yΛΛ Dios come tsi' yΛc'Λyetla ti' pusic'al Tito che' bajche' tic pusic'al. ¹⁷ Isujm Tito tsi' wen jac'beyon c t'an che' bΛ tsac sube majlel, come cabΛ mi' ña'tañetla ja'el. Jini cha'an tsi' c'ΛñΛ i pusic'al ja'el cha'an mi' majlel ba' añetla. ¹⁸ Tsa'ix c choco lojon majlel Tito cha'an i ye'tel ti jini wen t'an yic'ot yambΛ hermano mu' bΛ i q'uejlel ti ñuc i cha'an pejtelel xñopt'añob mu' bΛ i tempañob i bΛ. ¹⁹ Tsa' yajcΛnti jini hermano ti' tojlel xñopt'añob cha'an mi' pi'leñon lojon majlel ti xΛmbal, cha'an mi' cha' ch'Λm tilel jini taq'uin. Che' sujtemix yic'ot jini taq'uin mi caj c puc lojon cha'an mi' wen tsictyel i ñucllel lac Yum yic'ot la' wutslel cha'an tsa' la' wΛc'Λ ti jump'ejl la' pusic'al. ²⁰ Temel mic majlel lojon cha'an mi' wen tsictiyel uts'at bajche' mic puc lojon, ame anic majch mi' yΛ'leñon lojon cha'an cabΛ ili taq'uin woli bΛ la' wΛc'. ²¹ Com c mel lojon chuqui toj, mach cojic jach ti' wut lac Yum, pero ti' wut winicob x'ixicob ja'el.

²² Wolic choc lojon majlel yambΛ hermano ja'el, come tsa'ix j q'uele lojon wen bΛx ti pejtelel i ye'tel. Ñumen bΛx wΛle come yujil mi caj la' wΛc' jini ofrenda che' bajche' tsa' la' ña'ta. ²³ Tito jiñΛch c pi'Λl mu' bΛ i coltañon ti jini e'tel ti la' tojlel. Pejtel ili la quermanojob tsa' bΛ chojquiyob majlel i cha'an xñopt'añob mu' bΛ i tempañob i bΛ, mi' tsictesañob i ñucllel Cristo. ²⁴ PΛsbeñob la' c'uxbiya. Melbenla che' bajche' tsac subeyob ti' tojlel pejtelel jini xñopt'añob, cha'an mi' ña'tañob mach lolomic mi' ñuc'an c pusic'al ti la' tojlel.

9

1 Mach wersajic mic ts'ijbubeñetla bajche' yom mi la' w_Λq'ueñob ofrenda i cha'año' b_Λ Dios. 2 Come cujil la' wom la' coltañob ti jump'ejl la' pusic'al che' bajche' tsac subeyob jini año' b_Λ ti Macedonia. Come tsac subeyob anix jump'ejl jab tsa' caji la' chajpan la' pusic'al añet b_Λ la' ti Acaya. Cab_Λl ti Macedonia tsa' nijc_Λntiyob i pusic'al che' b_Λ tsi' yubiyob chuqui tsa' la' ña'ta. 3 Wolic choc majlel ili hermanojob ame to'o lolomic jach c t'an tsa' b_Λ c subeyob año' b_Λ ti Macedonia. Yom chajp_Λbiletla che' bajche' tsac subeyob. 4 Mi tsa' c'otiyon yic'ot jini ch'oyolo' b_Λ ti Macedonia che' mach chajp_Λbileticla, quisintic jax mi caj cubin lojon. Quisintic jax mi caj la' wubin ja'el, come tsac subeyob uts'at woli la' mel. 5 Jini cha'an tsac ña'ta wersa yom mic xic'ben jini hermanojob cha'an mi' ñaxan majlelob ba' añetla. Mi caj i q'uelob bajche' woli la' tempan jini ofrenda ña't_Λbil b_Λ la' cha'an. Yom chajp_Λbil jini ofrenda che' mi' c'otelob. Ac'la ti' yutslel la' pusic'al, mach cha'anic xic'biletla.

On yom mi lac p_Λc'

6 Mic subeñetla jini t'an. Jini ts'ita' jach b_Λ mi' p_Λc', ts'ita' jach mi' c'aj. Jini on b_Λ mi' p_Λc', on mi' c'aj. 7 Ti jujuntiquil la' i y_Λc' che' bajche' tsi' ña'ta ti' pusic'al, mach ti' ch'ijiyemlelic, mach cha'anic xic'bebil jach. Dios mi' c'uxbin jini mu' b_Λ i y_Λc' ti' tijicñayel i pusic'al. 8 An i p'_Λl_Λlel Dios cha'an mi' cha' aq'ueñetla pejtelel chuqui tac yom cha'an jas_Λl la' cha'an ti pejtelel ora cha'an mi la' coltan la' b_Λ ti pejtelel chuqui wen. 9 Che' bajche' ts'ijbubil: “Dios mi' puc majtañ_Λl. Mi' y_Λq'ueñob jini mach

bΛ añobic i cha'an. Toj i pusic'al ti pejtelel ora", che'en. ¹⁰ Dios mi' yΛq'uen pac' jini xpac'oñel. Mi' yΛq'ueñetla la' waj cha'an mi la' c'ux. Mi caj i yutsi aq'ueñetla pac' yic'ot waj cha'an mi la' wΛq'ueñob yaño' bΛ ti' yutslel la' pusic'al. Mi caj i p'ojlesΛbeñetla la' chobejtΛbal. ¹¹ Che' jini Dios mi caj i yΛq'ueñetla pejtelel chuqui tac yom cha'an mi la' p'ewbeñob la' chubΛ'an jini mach bΛ añobic i cha'an, cha'an mi' subeñob wocolix i yΛΛ Dios che' mic pucbeñob i majtan.

¹² Come che' mi la' coltan i cha'año' bΛ Dios, mi' tajob chuqui anto yom i cha'añob. Che' jini cabΛ mi caj i subeñob wocolix i yΛΛ Dios. ¹³ Che' bΛ tsa'ix la' colta i cha'año' bΛ Dios yic'ot yaño' bΛ, cabΛlob mi caj i subob i ñucl el Dios cha'an tsa' la' jac'be i t'an Cristo woli bΛ la' ñop. Tsa' la' p'ewbeyob la' chubΛ'an. ¹⁴ Mi caj i tajetla ti oración ja'el, come c'ux mi' yubiñetla cha'an ñuc bΛ i yutslel i pusic'al Dios woli bΛ la' tsictesan. ¹⁵ Wocolix i yΛΛ Dios cha'an tsi' yΛq'ueñonla lac majtan c'ax letsem bΛ i tojol.

10

Pablo tsi' subeyob bajche' tsi' mele i ye'tel

¹ Joñon Pablojon, wolic pejcañetla che' bajche' Cristo ti uts bΛ t'an. An mu' bΛ i yΛlob lijicñayon jach che' ya' añon ti la' tojlel, pero ch'ejl abi mic pejcañetla ti jun che' mach ya'ic añon la' wic'ot. ² Mij c'ajtibeñetla ti wocol t'an mach mi la' nijcañon ame ch'ejlic mic mel c bΛ che' ya' añon la' wic'ot. Wolic ña'tan ch'ejl mi caj c mel c bΛ ti' tojlel jini mu' bΛ i lon alob wolic mel lojon che' bajche' yom c

bajñel pusic'al lojon. ³ Añon lojon tic b_Λc'tal pero mach tic bajñel p'_Λt_Λlelic lojon woliyon lojon ti guerra. ⁴ Come jini que'tijib mu' b_Λ j c'_Λn lojon ti guerra mach melbilic ti winicob. Cab_ΛΛch i p'_Λt_Λlel tilem b_Λ ti Dios cha'an mic jemben lojon i ye'tel xiba. ⁵ Mic l_Λmben lojon pejtel lolom jach b_Λ i t'an winicob, yic'ot pejtel i ña't_Λbal mu' b_Λ i m_Λctan yaño' b_Λ ti' c_Λñol i sujmllel Dios. Mic tic' lojon pejtelel chuqui mi' lon tejchel tic bajñel pusic'al lojon cha'an mic jac'ben lojon i t'an Cristo. ⁶ Chajp_Λbilon lojon cha'an mic mel lojon pejtelel mu' b_Λ i ñus_Λbeño*b* i t'an Cristo che' ts'_Λc_Λl tsa'ix la' jac'be i t'an.

⁷ Woli la' q'uelon che' bajche' i tilel winicob ti pañimil. Mi an majch mi' ña'tan ochem ti Cristo, la' i ña'tan ochemon lojon ti Cristo ja'el. ⁸ Ma'anic mic cha'len lojon quisin mi tsac subu lojon c b_Λ ti ñuc cha'an c p'_Λt_Λlel lojon tsa' b_Λ i y_Λq'ueyon lojon lac Yum, come aq'uebilon lojon cha'an mic xuc'chocoñetla, mach cha'anic mic jisañetla. ⁹ Com mi la' ña'tan ma'anic wolic lon b_Λc'tesañetla tic jun tac. ¹⁰ Come an mu' b_Λ i y_Λlob: Isujm, wen tsats, wen p'_Λt_Λl i t'an jini jun tac. Pero mach p'_Λt_Λlic Pablo ti lac tojlel. Mach ch'ejlic mu' ti t'an, che'ob. ¹¹ La' i ña'taño*b* ili winicob: che'_Λch bajche' mic cha'len lojon t'an tic jun che' mach ya'ic añon lojon, che' ja'el mi caj c p_Λs lojon c b_Λ tic melbal che' ya' añon lojon.

¹² Mach comic c laj lojon c b_Λ yic'ot jini mu' b_Λ i bajñel subob i ñuclel. Mach lajalonic lojon yic'otob. Mi' bajñel p'isob i b_Λ ti ñuc yic'ot i pi'_Λlob. Mi' bajñel lajob i b_Λ yic'ot i pi'_Λlob. Tonto jax bajche' mi' melob. ¹³ Pero joñon lojon ma'anic

mic bajñel sub lojon c b_Λ ti ñuc. Wolic ñop lojon c mel chuqui yom Dios che' bajche' mi' p_Λsbeñon lojon. Cujil tsi' p_Λy_Λy_Λon lojon c melben i ye'tel c'Λ_Λ ba' añetla. Tsi' y_Λq'ueyon lojon c p'Λ_Λlel cha'an mij c_Λntesañetla. ¹⁴ Ma'anic wolic bajñel ñuq'uesan majlel lojon que'tel aq'uebilon b_Λ lojon ti la' tojlel. Come ñaxan tsa' c'oti c subeñet lojon i wen t'an Cristo. ¹⁵ Ma'anic woliq q'uel lojon c b_Λ ti ñuc cha'an i ye'tel yaño' b_Λ. Com lojon xuc'ul mi la' ñop Dios. Che' jini mi caj i ñuc'an majlel que'tel ti la' tojlel che' bajche' tsi' p'isbeyon lojon Dios. ¹⁶ Che'Λch yom mic sub lojon jini wen t'an ja'el ti yamb_Λ lum tac ti la' junwejlel, mach ya'ic ba' woli ti e'tel yamb_Λ, ame mij q'uel c b_Λ ti ñuc cha'an chuqui tac melbil i cha'an. ¹⁷ Jini yom b_Λ i sub chuqui ñuc, la' i sub i ñuclel lac Yum. ¹⁸ Come mach jinic mi' q'uejlel ti uts'at mu' b_Λ i bajñel sub i b_Λ ti ñuc, cojach jini mu' b_Λ i sujbel ti ñuc ti Dios.

11

Pablo yic'ot jini payxo apóstol

¹ Yom mi la' ts'ita' cuchbeñon c t'an, anquese tonto yubil. ² Com mi la' taj la' wenlel che' bajche' yom Dios. Come tsa'ix c sijiyetla cha'an mi la' taj juntiquil jach la' ñoxi'al. Com c_Λq'uetla ti' wenta Cristo che' bajche' tsiji' b_Λ xch'oc. ³ Mic cha'len b_Λq'uen ame cajic ti sojquel la' ña't_Λbal cha'an lot che' bajche' jini lucum tsi' loti Eva cha'an mach ch_Λn xuc'uleticla yic'ot Cristo. ⁴ Che' mi' tilel winic cha'an mi' subeñetla yamb_Λ Jesús mach b_Λ tsa'ic c subeyet lojon, o mi tsa' aq'uentiyetla yamb_Λ espíritu mach jinic tsa' b_Λ aq'uentiyetla, o

mi yamb_Λ wen t'an mach jinic tsa' b_Λ la' ñopo, tsiquil woli la' jac'beñob ti ora. ⁵ Mi c_Λl mach ñumen ñucobic che' bajche'on jini yaño' b_Λ mu' b_Λ i lon cuyob i b_Λ ti ñuc b_Λ apóstolob. ⁶ Anquese mach ch'ejlonic ti t'an, cab_Λl_Λch c ña't_Λbal che' bajche' tsa' wen tsictiyi ti pejtelel c melbal ya' ti la' tojlel.

⁷ ¿Tsa' ba c cha'le mulil che' b_Λ tsac mele c b_Λ ti pec' cha'an mi la' taj la' ñuclél, che' b_Λ tsac subeyetla i wen t'an Dios ti la' majtan jach? ⁸ Tsac chilbeyob i yofrenda yamb_Λ xñopt'añoob yubil che' b_Λ tsi' coltayoñoob cha'an mij coltañetla. ⁹ Che' ya' añoñ quic'otetla che' anto chuqui yom c cha'an, ma'anic chuqui tsaj c'ajtibeyetla. Come jini hermanojob tilemo' b_Λ ti Macedonia tsi' y_Λq'ueyoñoob chuqui anto yom c cha'an. Che' _Λch tsac ñusa wocol ame mi la' wubin wocol cha'añoñ. Che' _Λch mi caj c ch_Λn cha'len. ¹⁰ Mic subeñetla cha'an ti' sujmlél Cristo am b_Λ tic pusic'al, ma'anic majch mi caj i tic'on ti' subol ti pejtelel Acaya. ¹¹ ¿Chucoch? ¿Cha'an ba ma'anic woli c'uxbiñetla? Yujil Dios c'ux mi cubiñetla.

¹² Che' bajche' wolic mel mi caj c ch_Λn mel, cha'an mic tsictes_Λbeñob i lotob mu' b_Λ i bajñél subob i b_Λ ti ñuc. Come jini winicob mi' lon alob lajal woliyob ti e'tel bajche'on lojon. ¹³ Xlotob mu' b_Λ i subob i b_Λ ti apóstolob, x'e'telob mu' b_Λ i cha'leñoob lotiya. Mi' lon subob i b_Λ ti apóstol i cha'an Cristo. ¹⁴ I tilel che' _Λch mi' melob, come Satanás ja'el mi' cuy i b_Λ ti ángel mu' b_Λ i p_Λs i c'ac'al. ¹⁵ I tilel che' _Λch mi' melob i winicob ja'el. Mi' lon cuyob i b_Λ ti toj b_Λ x'e'telob, pero mi caj i jilelob cha'an leco i melbal.

I wocol Pablo ti'ye'tel lac Yum

16 Mic cha' subeñetla: Mach mi la' q'uelon ti tonto. Pero mi tontojon, p_{AY}AYon che' bajche' mi la' p_{AY} juntiquil tonto b_Λ cha'an mic ts'ita' sub c ñucl_{el} ja'el. 17 Mach tilemic ti lac Yum chuqui wolic sub, pero wolic sub che' bajche' juntiquil tonto b_Λ mu' b_Λ i sub i bajñel ñucl_{el}. 18 An cab_Λlob mu' b_Λ i subob i b_Λ ti ñuc cha'an chuqui tac mi' tajob ti pañimil. Joñon ja'el mi caj c sub c ñucl_{el}. 19 Come tijicña mi la' wubibeñob i t'an jini tontojo' b_Λ. Wen an la' ña't_Λbal mi la' w_Λ. 20 Mi la' cuchben che' an majch mi' yotsañetla ti majtan e'tel yic'ot che' an majch mi' jis_Λbeñetla la' chub_Λ'an, che' an majch mi' lotiñetla, che' an majch mi' chañ'esan i b_Λ, che' an majch mi' poch'iñetla. 21 Mic cha'len lojon quisin che' mic subeñetla, imach ch'ejlonic lojon che' bajche' jini yaño' b_Λ!

Mi an i p'_Λt_Λlel yamb_Λ winic cha'an mi' sub i b_Λ ti ñuc, an c p'_Λt_Λlel ja'el cha'an mic sub c b_Λ ti ñuc. Mic sub jini t'an che' bajche' juntiquil tonto b_Λ. 22 ¿Hebreojo' ba ili winicob? Hebreojon ja'el. ¿Loq'uemol' ba ti' p'olbal Israel? Joñon ja'el. ¿I p'olbalol' ba Abraham? Joñon ja'el. 23 ¿X'e'telol' ba i cha'an Cristo? Joñon ja'el. (Mic cha'len t'an che' bajche' tonto b_Λ.) Ñumen cab_Λl tsac cha'le e'tel. Ñumen cab_Λl tsa cubi asiyal. Ñumen cab_Λl tsa' ñujp'iyon. Colel tsa' c_ΛΛ ch_Λmel. 24 Jo'yajl jini judíojob tsi' y_Λc'AYoñob ti jajts'el. Junyajl jax yom cha'an cha'c'al tsi' jats'AYoñob ti jujunyajl. 25 Uxyajl tsa' jajts'iyon ti te'. Junyajl tsa' jujliyon ti xajlel. Uxyajl colel c ch_Λmel ya' ti colem ñajb che' b_Λ tsa' jejmi barco. Tsac ñusa jump'ejl ac'alel yic'ot

jump'ejl q'uin ti ojilil ñajb. ²⁶ Cabal tsac cha'le ñajt b_Λ xambal. Tsa cubi b_Λb_Λq'uen tac b_Λ ti ja' yic'ot ti' tojlel xujch' yic'ot ti' tojlel c pi'lob yic'ot ti' tojlel jini gentilob ti tejclum yic'ot ti' jochol b_Λ lum, yic'ot ti' colem ñajb, yic'ot ti' tojlel jini mu' b_Λ i cuyob i b_Λ ti hermanojob. ²⁷ Tsac cha'le e'tel, tsa' lujb'ayon. Cabal ac'alel ma'anic tsa' w_Λyiyon. Tsa cubi wi'ñal yic'ot tiquin ti', tsac cha'le ch'ajb, tsa cubi tsañal, pits'ilon. ²⁸ Mach cojic jach tsa cubi jini, pero ti jujump'ejl q'uin mic ch_Λn ña'tan i c_Λnt_Λntel pejtelel xñopt'añob año' b_Λ tic wenta. ²⁹ Che' an hermano c'un b_Λ mi' yubin pañimil, ¿mach ba c'unic mi cubin ja'el? ¿Mach ba ch'iijiyemic c'pusic'al che' an majch mi' y_Λs_Λntel ti mulil?

³⁰ Mi wersa yom mic sub c b_Λ ti ñuc, mic sub ti ñuc j c'unlel. ³¹ Yujil Dios ma'anic woliyon ti lot. Jini Dios i Tatach lac Yum Jesucristo, mu' b_Λ i sujbel ti uts'at ti pejtelel ora. ³² Ya' ti Damasco jini gobernador am b_Λ i ye'tel ti' yum_Λntel jini rey Aretas, tsi' y_Λc'Λ ti c_Λnt_Λntel jini colem tejclum cha'an mi' chucon. ³³ Jini hermanojob tsi' loc'sayoñob ti ventana. Tsi' jich'iyoyñob jubel ti colem chiquib ti' ñac' jini chan b_Λ ts'ajc. Che' jini, tsac puts'ta jini año' b_Λ i ye'tel woli b_Λ i chijtañoyñob.

12

Pablo tsi' q'uele paraíso

¹ Isujm wersa yom mic sub c b_Λ ti ñuc anquese ma'anic chuqui mic taj. Mi caj c sub chuqui tac tsaj q'uele ti espíritu yic'ot chuqui tsa' p_Λs_Λbentiyon ti lac Yum. ² Mij c_Λn juntiquil winic ti Cristo. Anix ch_Λnlujump'ejl (14) jab tsa' chujqui letsel c'ΛlΛl

ti' yuxlajmlel panchan —mi yic'ot i b_Λc'tal o mi loq'uem ti' b_Λc'tal mach cujilic, Dios yujil. ³ Mij c_Λn jini winic— mi yic'ot i b_Λc'tal o mi loq'uem ti' b_Λc'tal mach cujilic. Yujil Dios. ⁴ Tsa' ch'ujyi letsel c'ΛΛ ti paraíso ba' tsi' yubi t'an mucul b_Λ i sujmllel mach b_Λ aq'uebilic i cha' sub. ⁵ Mic sub i ñucllel ili winic. Ma'anic mic sub c bajñel ñucllel. Jini jach j c'unlel mij q'uel ti ñuc. ⁶ Muq'uic c sub c b_Λ ti ñuc mach tontojonic, come jini jach mic sub chuqui isujm. Pero mach comic c sub c ñucllel ame muq'uic i lon ña'tañob winicob ñumen ñucon bajche' mi' tsictiyel tic melbal yic'ot tic t'an.

⁷ C'ax uts'atax chuqui tsa' p_Λsbentiyon. Jini cha'an tsa' aq'uentiyon wocol tic b_Λc'tal. Ch'oyol ti Satanás cha'an mi' tic'lañon ame ñumen ñuquic mij q'uel c b_Λ bajche' yom. ⁸ Uxyajl tsaj c'ajtibe lac Yum ti wocol t'an cha'an mi' lajmes_Λbeñon c wocol. ⁹ Lac Yum tsi' subeyon: Jas_Λ i yutslel c pusic'al ti a tojlel, come mi' ts'_Λctiyel c p'_Λt_Λlel ti' c'unlel winic, che'en. Jini cha'an ti pejtelel c pusic'al mij q'uel ti ñuc j c'unlel cha'an mi' yajñel i p'_Λt_Λlel Cristo tic pusic'al. ¹⁰ Jini cha'an tijicñayon che' an j c'unlel yic'ot c ts'a'lentel yic'ot che' anto chuqui yom c cha'an yic'ot c tic'_Λntel yic'ot wocol mu' b_Λ cubin cha'an ti' c'uxbintel Cristo, come che' ba' ora c'uñon p'_Λt_Λlon.

Pablo mi' c'uxbin jini año' b_Λ ti Corinto

¹¹ Tsac subu c ñucllel che' bajche' tonto b_Λ. Jatetla tsa' la' ñijcayon c sub. Mach che'ic yom. Yom mi la' sub c ñucllel jatetla, anquese ma'anic c bajñel ñucllel, come mach ñucobic bajche'on jini mu' b_Λ i lon cuyob i b_Λ ti ñuc b_Λ apóstolob. ¹² Che' ya'

añon ti la' tojlel tsa' wen tsictiyi apóstolon ti isujm ti pejtelel ñuc b_Λ c melbal yic'ot c p'_Λt_Λlel ti' cuchol wocol. Dios tsi' tsictesa yic'ot i yejtal tac i p'_Λt_Λlel yic'ot b_Λb_Λq'uen tac b_Λ. ¹³ Junlajal mij c'uxbiñetla che' bajche' mij c'uxbin yamb_Λ xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ. ¿Am ba c mul ti la' tojlel? Ma'tica anic c mul come ma'anic chuqui tsaj c'ajtibeyetla. Ñus_Λbeñon ili c mul.

¹⁴ La' wilan i yuxyajlelix tsac chajpa c b_Λ cha'an mic tilel ba' añetla. Ma'anic chuqui mi caj j c'ajtibeñetla, come ma'anic wolic ña'tan c ch'_Λm chuqui an la' cha'an pero mic ña'tañetla. Come mach i wentajic la calobilob cha'an mi' temp_Λbeñob i chub_Λ'an i tat i ña'. I wentaj_Λch i tat i ña' cha'an mi' temp_Λbeñob i chub_Λ'an i yalobilob. ¹⁵ Mi caj c_Λc' c b_Λ yic'ot pejtelel c pusic'al yic'ot pejtelel c chub_Λ'an cha'an mi la' taj la' wenlel, come cab_Λ jax wolic c ch_Λn c'uxbiñetla, anquese ma'anic woli la' c'uxbiñon che' bajche' ti ñaxan. ¹⁶ Ña't_Λbil la' cha'an ma'anic chuqui tsaj c'ajtibeyetla. Pero mi la' w_Λl maya jax tsac lotiyetla. ¹⁷ ¿Tsa' ba i chilbeyetla la' chub_Λ'an jini winicob tsa' b_Λ c choco majlel ba' añetla? ¹⁸ Ti wocol t'an tsac sube majlel Tito. Tsac choco majlel juntiquil hermano yic'ot. ¿Tsa' ba i chilbeyetla la' chub_Λ'an Tito? Wen la' wujil jump'ejl lojon c pusic'al yic'ot jini Espíritu. Junlajal bajche' mic mel lojon que'tel.

¹⁹ ¿Mu' ba la' lon al wolic sub lojon c b_Λ ti toj cha'an jach mi la' q'uelon ti uts'at? Mic cha'len lojon t'an ti Cristo ti' tojlel Dios. C'uxbibilet b_Λ la, tsa'ix c subu lojon ti pejtelel cha'an mic

xuc'chocoñetla. ²⁰ Mic cha'len bAQ'uen ame mach che'ic mic tajetla bajche' com j q'ueletla che' mic tilel ba' añetla, ame mach che'ic mi la' q'uelon ja'el bajche' la' wom. Tic'Al mi woliyetla ti leto, tsAytsAyña la' pusic'al cha'an i wenlel la' pi'Allob. Tic'Al mi an la' mich'ajel, o woli la' t'ox la' bΛ ti leto, o woliyetla ti u'ya t'an yic'ot wulwul t'an, o c'ax ñuc woli la' pAs la' bΛ, o woli la' contrajin la' bΛ. ²¹ CabAl mic cha'len bAQ'uen ame mi' yAc'on ti quisin Dios ti la' tojlel che' mic cha' tilel ba' añetla, ame mi cuct'an jini tsa' bΛ i cha'leyob mulil mi ma'anic tsi' cAyAyob i bibi'lel yic'ot i ts'i'lel yic'ot i colosojlel.

13

Cojix bΛ tic'ojel

¹ I yuxyajlelix talon ba' añetla. Cha'an ti' t'an cha'tiquil uxtiquil testigojob mi caj i tsictiyel mi an i mul winic. ² Ti pejteletla yic'ot jini tsa' bΛ i cha'leyob mulil mic cha' subeñetla che' bajche' tsac subeyetla ti yambΛ ora: Che' mic cha' tilel ba' añetla, tsats mi caj c tiq'uetla. Anquese mach ya'ic añon wolic ts'ijbubeñetla che' bajche' ya'ach añon. ³ Come la' wom la' ña'tan mi Cristo woli' c'Ambeñon quej ti isujm, come wen toj mi' cha'len meloñel Cristo. P'AtAl Cristo ti la' tojlel. ⁴ Anquese an i c'unlel Cristo che' bΛ tsa' ch'ijle ti cruz, cuxul wAle cha'an ti' p'AtAllel Dios. Joñon lojon ja'el c'uñon lojon ti Cristo. Pero cuxulon lojon yic'ot Cristo. An lojon c p'AtAllel ti Dios cha'an mic meletla.

⁵ Ña'tan la' bΛ mi woli la' ñop Cristo ti isujm. Ña'tanla bajche' añetla. ¿Mach ba la' wujilic? Woli' yajñel Jesucristo ti jatetla mi isujm woli la' ñop. Mi

ma'anic, chocbiletla ti Dios. ⁶ Mi c_Λ la' wujil i winicon lojon Dios ti isujm. Mach chocbilonic lojon i cha'an. ⁷ Mij c'ajtiben lojon Dios ti oración cha'an ma'anic mi la' mel chuqui jontol. Com lojon mi la' mel chuqui uts'at, pero mach cha'anic mij q'uejlel lojon ti uts'at cha'an winicob. Melela chuqui uts'at anquese mi la' lon ña'tan chocbilon lojon ti Dios. ⁸ Melel mach mejlic laj contrajin i sujmllel Dios, jini jach mi mejlel lac tsictesan. ⁹ Jini cha'an tijicñayon lojon mi p'Λt_Λletla anquese c'uñon lojon. Mij c'ajtiben lojon Dios cha'an mi' ts'actiyel la' wenlel. ¹⁰ Jini cha'an mic ts'ijbubeñetla ili t'an che' mach ya'ic añon, come mach comic c_Λ'leñetla che' mic tilel yic'ot c p'Λt_Λlel tsa' b_Λ i y_Λq'ueyon Dios. Com jach j c'Λn c p'Λt_Λlel cha'an mic xuc'chocoñetla, mach cha'anic mic jisañetla.

Cortesía

¹¹ W_Λle hermanojob, ajñenla ti' tijicñ_Λyel la' pusic'al. La' ts'actiyic la' wenlel, la' ñuq'ues_Λntic la' pusic'al. Ajñenla ti ñ_Λch'Λl ti jump'ejl jach la' pusic'al. Che' jini, Dios mi caj i yajñel la' wic'ot, jini Dios mu' b_Λ i c'uxbiñonla, mu' b_Λ i y_Λq'ueñonla i ñ_Λch't_Λlel lac pusic'al. ¹² Aq'uen la' b_Λ cortesía. Ts'ujts'un la' b_Λ ti uts'at. Pejtelel i cha'año' b_Λ Dios mi' y_Λq'ueñetla cortesía.

¹³ La' ajnic ti la' tojlel ti la' pejtelel i yutlel i pusic'al lac Yum Jesucristo yic'ot i c'uxbiya Dios yic'ot jini Ch'ujul b_Λ Espíritu, la caj Pi'leya.

I T'an Dios
Bible without Deuterocanon in Chol Tumbala; ctu
(MX:ctu:Chol)

copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chol, Tumbalá [ctu], Mexico

Copyright Information

© 1977, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Chol

© 1977, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

45de077a-5b47-572a-bd9d-72438a3be945